

聯合國並不是世界政府。聯合國會員國濟濟一堂不僅是站在平等的基礎上，而且是站在主權平等的基礎上，情形本來可能不是這樣。聯合國本來可能賦有修改條約和疆界的權力，它本來可能享有干預會員國內政的無限權力。但事實上，聯合國並未賦有這些權柄，假使它企圖行使這些權柄，那就是越權。

四七。沒有一個國家願意聽由他人干涉內政。假如有這種干涉情事，那只會使人對聯合國失掉信仰。大會的真正效用端賴其道德的威力；而道德的威力必須以睿智和公平的聲望為基礎。我們相信如果大會朝着那個目標悉力以赴，那麼大會就不會時常為煩惱的職權問題所困。

四八。一個較職權問題為廣的考驗——而且常常是比較容易適用的考驗——就是大會的討論對於有切身利害關係的人民是否真正有利。大會的方針絕不是對於提請辯論的每一個項目都當然接受。如果所提的問題業已妥經討論，或者如果有其他充分理由可以相信討論不會有甚麼結果，那麼大會的方針當然不是每事都討論。有些場合，辯論絕不足以改善情勢，反會使問題拖延不能解決，增加不安，甚至惹起暴亂。

四九。這些理由遇到對於大會的權限發生合理的懷疑的時候，更為有力。在這種情形之下，大會應當極端謹慎，不要讓人濫用它的程序規則。祕長長業已指出，聯合國的主要任務不在強會員國接受它的意見。聯合國各理事會、委員會以及其他機關

——還有祕書處的全部人力物力——都準備有人要的時候給予協助。

五〇。我認為大會本屆會給予我們一個特別的機遇，來推進使聯合國成為有效用的組織的主要工作。認為早日舉行檢討會議對於加速達到那個目的大有裨益的看法，我想也許是錯誤的。稍改憲章也許是很適當的；但僅僅為了這個目的而召開檢討會議是不必要的。還有，我十分懷疑我們出席這種會議有甚麼信心，認為修正案可以得到大家同意。

五一。當然我很知道這種會議的目的並不以討論修改憲章的問題為限。然而，我已經說得清清楚楚，據我看，現在不是就聯合國推進工作的方式舉行正式長久討論的時候。現在需要的是使聯合國依照十年前金山會議時所想的方式執行職務的那種意志。我們要忘掉許多東西，養成若干新的習慣，假如我們現在能夠養成一種合作的精神，我們將來對於舉行檢討會議的需要，當能作更有把握的衡量。

五二。十年來成就很多。在這個核子時代，我們今後十年必須有遠較過去為大的進展，這是很重要的。但是我們大家必須承認所有關係國家若不殫精竭慮，忍讓自制，便不會有我們懇切盼望的進展。我們的靈感常常隨我們的目標油然而生，我們的目標就是世界和平以及創造無所恐懼，不虞戰爭的環境以利人類進步。

(午後四時零五分散會。)

第五百二十次全體會議

一九五五年九月二十三日星期五午前十時三十分在紐約舉行

主席：Mr. José MAZA (智利)

A/PV.520

議程項目九

一般辯論(續前)

Mr. CASEY(澳大利亞), Mr. BELAUNDE(祕魯)及 Mr. MOLOTOV(蘇維埃社會主義共和國聯盟)的演說詞

一。Mr. CASEY (澳大利亞)：讓我首先說明 Mr. Maza 當選大會主席這個崇高的職位，澳大利

亞代表團非常高興。我們向他道賀，並保證在他指導這個偉大會議的會務，像一艘孤舟，安渡我希望是風平浪靜的海洋的工作中，和他通力合作。此外我也要向他的前任 Mr. van Kleffens(荷蘭)表示我們的謝忱，他去年在這裏，最近在金山，主持我們的討論，任勞任怨，處置有方。

二。去年我在大會發言時 [第四七九次會議]，指出世界各地似乎足使我們樂觀的若干事件。這些

事件的本身沒有一件是重大的，但合起來看，在那個時候似乎表示有逐漸變好的希望。

三。今年我要從另一方面來觀察世界局勢。我相信與其把若干多少是孤立的事件連合起來，企圖估量這些事件對於整個國際情勢的影響，不如考慮世界政治情勢似乎業已發生的重大轉變，試看這個轉變對於我們必須處理的個別問題及情勢已有什麼影響，將來又有什麼影響。

四。國際情勢的重大轉變約自今年年初開始，到七月在日內瓦舉行四國政府首長會議時大形顯著。自那個具有歷史意義的會議以來，關於在日內瓦的成就，世人口道筆書，談論了很多。我個人以為關於日內瓦會議最最重要的事，就是這個會議業經舉行的事實。

五。像許多人一樣，我認為當面會談價值極大。即使在全球通訊瞬息即屆的現代，仍然沒有東西可以代替當面會談。我們不能以電報或任何尚待完成的通訊工具來傳遞人格、信念和誠意。無論通訊工具如何完善，我們不能倚靠代理人或與相距萬里的人交朋結友。我常常希望我能使自己相信能夠這樣交朋結友，因為那會使我省却不知多少艱難跋涉。四國政府首長前往日內瓦當面會談，從而消除多少年來成為國際政治特徵的仇恨與猜忌，他們對我們大家的貢獻多麼大啊！

六。雖然如此，國際風雲的晴雨表還沒有表示現在已是風和日暖的時候。我們不要忘記日內瓦會談並沒有解決任何問題。當然，會談的用意原不在解決問題，而在提供到達解決之途的門徑。無論如何，日內瓦所完成的會談重要而有意義，足使我們希望由於會談的結果，對於若干特殊事項的切實合作能夠導致某些國際爭執的解決。我們無論相信自己怎樣現實，在日內瓦會議的間隔期間，不要採取懷疑的態度。讓我們對於下月在日內瓦舉行的外長會議寄予希望。我們很快就可發現日內瓦精神是否真正是世界一向夢寐以求馨香禱祝的。如果不是，我以為舉世人民會知道歸咎於誰。

七。德國問題是最重要的一個問題。假如德國分立長久下去，則歐洲乃至整個世界便不能永久安定與太平。這個分立局面存在一日，局勢便緊張一日，而局勢緊張，便無互信之心，信心一失，則裁軍不過是癡人說夢罷了。原子戰爭的恐怖與德國人民

統一問題的關係，較任何其他政治問題為密切。德國問題的談判將為證明蘇聯政府新領導人物有無誠意的一種具有啓迪性的考驗。蘇聯同意考慮德國統一問題的條件就是試金石。

八。我說這些話，沒有一刻忘懷奧地利已在去年獲得自由。我們和整個世界一樣，歡迎 Chancellor Raab 訪問莫斯科結果圓滿的好消息。但奧地利解除束縛的條件將為德國的模範嗎？如果是的，不會造成對西歐，對大西洋，從而對世界的較大部分都有危險的力量真空嗎？誠如是，我們能夠期望西方政治家接受這種條件嗎？

九。德國問題仍為緊張與猜疑的核心。德國這個偉大民族業已表現能在十年之內從失敗的殘灰斷瓦之中一躍而居世界重要地位，我們不能使它的力量與影響失其作用。我相信今天的西德雖然明知自己有迅速增大的工業力量和政治力量，仍決心將其力量用於造福人羣方面。

一〇。舉行真正自由毫無限制的全德選舉，使德國獲得重新統一的機會，是現實的人在他認為日內瓦精神確已為各國所遵奉之前所要求的一種證據。在下月外長會議裏我們看得見這種證據嗎？莫斯科“新作風”的意義是蘇聯政策的真正目標在維持和平，使人類得免原子戰爭的恐怖和浩劫嗎？還是僅係偽善手段的假面具，目的在使西方人民不虞有他，使西方領袖失去人民的支持嗎？從未來的四強談判中可以看出這些問題的答案，莫斯科關於德國的提議將為這些答案最明顯的信號。

一一。我相信去年有思想的人所常思索的一件最可怕的東西就是氫彈。許多人或許把氫彈看作最多不過是一個大國用以對付另一大國的東西，世界其他各國都可免受氫彈的茶毒。照此推論起來，也許可以說氫彈的管制開首是各大國的事，可能最後也是各大國的事。

一二。我們澳大利亞人不能輕信這是事實的真相。我們相信這些關乎未來命運的武器之存在是我們全體，不論小國大國，都有切身關係的事。管制這些可怕武器的主要行動顯然全靠各大強國去採取，但我們全體對於這事必須經常注意，竭力增進正在聯合國主持下所作管制這些武器的努力。因此，澳大利亞密切注視這些努力。我們認為在目前情形下世界各大國有互相毀滅的力量，它們可能把人類

全體拖上滅亡的道路。所以我們重視裁軍委員會及其小組委員會的工作。

一三。要找到一個可以管制核武器，同時又能裁減軍備的方法，也許困難而費時。這件事情對於我們大家何等重要！這件事的關鍵全在信心，而我們大家知道信心到現在絕未恢復。要恢復信心，必先恢復忠誠，忠誠也是沒有東西可以代替的。

一四。在這方面，日內瓦精神也應該可能發揮實際的作用。我們相信艾森豪威爾總統在日內瓦所提交換情報、互相視察的大膽而富有理想的提議與蘇聯政府今年早些時候所採的立場二者間一定可以找到折衷的地方。我們全體在座的代表對於英聯王國及法蘭西兩國政府在日內瓦所提計劃也要審慎研究。就我們來說，我們必將竭盡所能，以幫助尋覓一個共同立場，並鼓勵增進為這件事所必不可少的信心。

一五。我曾提到所有各國的安全獲得保證以前，需要造成一種更大的互信風氣。我提及共產主義方面為養成這種互信而必須採取的步驟——如准許德國重新統一等立即採取的步驟——這些步驟對於創造必要環境，以建立新的國際關係，當有很大的貢獻。但是在這些重大政治決定的背後，還有人類的全部關係在，我敢希望這種人類關係可以進而成為使所謂東方世界和西方世界得益很多的持久聯絡，這不僅是專家之間在原子能、農業、衛生等技術方面的聯絡，而且普通男女人民之間的聯絡，這樣來他們可以彼此自由前往對方的國家觀光，隨意看看東西，隨意和人談話。

一六。德國統一之後，我們會看見什麼樣的情形呢？僅僅是鐵幕在地圖上略為縮回一點嗎？這個猜疑與恐懼的邊疆依然存在嗎？如果是的，便仍有很大的危險。假如從事合法與正當事業的普通人民不能夠往來無阻，假如雙方不能夠直接獲知邊疆彼面的情形，信心與安全便無法確保。

一七。我並不想過分誇張這些交流的重要性，但除了增加蘇聯及其他東歐各國人民與世界其餘國家之間的文化、科學、技術及專門方面的交流與聯絡外，我想看到採取可以漸次發展普通人民彼此來往的步驟，普通人民只想彼此認識，心中別無其他目的。這種普通人之間的普通來往是使日內瓦精神發揚光大的一種方法。

一八。各國人民應根據真理與事實，互相獲得透澈的了解，這是非常重要的。很不幸的，我們大家都知道各共產主義國家的人民不能知道世界其他部分的真相。他們被迫孤處一隅，不能與其他各國人民聯絡。他們由於故意的限制，不能藉普通通訊工具如報紙及無線電等來明瞭彼此的情形。共產主義國家的人民之與世事真相隔閡是嚴重威脅和平的暗流，我誠懇希望從下次日內瓦會議起，種這隔閡可以逐漸打破。

一九。大會本屆會的確使蘇聯得有機會對我們表明它在我所提到的若干方面的意向。現在全世界許多人正在認真考慮和那些立國原則與其本國不同的國家和平共處的方法。

二〇。最近幾年來，我們聽到蘇聯政府大事渲染“和平共存”的口號，這個口號公平的說，原來的意義未免有些含糊，但現在我們可以希望它具有比較實在的意義。無論“和平共存”理論上如何精微，我們在目前情況之下，顯然是非共存即共滅，非共生即共死。也許就是因為這個緣故，所以和平共存在一九二〇年代及一九三〇年代和法國人所謂“要跳得遠必先後退”的真正意義差不多，而到了一九五〇年代，這個正統意義便變成一種雖仍屬無益，但比較持久的關係的意思了。

二一。就我來說，我贊成和平共存。但我說這話的意思，並不是消極接受現代武器已使一方企圖強迫他方採納自己的政治社會體制等於自殺的事實，而是要建立一種各階層都能互諒互信的關係。共存必須是合作的進步的，不應僅僅是待時而動的別名而已。

二二。各國經濟制度的形成，有的大部分根據私人企業原則，有的則含有程度不同的政府計劃與統制，我覺得這些經濟制度不同的國家和平共存沒有什麼困難。人類只能想到完全自由企業和十足社會主義這兩種絕對相反的制度的階段已經成為歷史的陳迹了。今日世界各國所採經濟組織的形式，種類繁多，包括所採國家統制和私營企業各種合併形式。這種組織上的不同有時反映着各國政治傳統的因素，有時則起於經濟發展的基本問題。

二三。若說社會主義或資本主義的組織形式非勉強全世界採行不可，那就是不顧歷史經驗和否認現代世界事實。倘若大家都相信雙方已誠心把共存

不特當作一個經濟原則，而且也把它當作一個政治和社會原則，則經濟制度略為不同的國家互相通商，增進其他經濟合作，是十分可能而且彼此有利的。

二四。當作政治原則來看，和平共存並不是一個新觀念，它不過是聯合國基本宗旨之一的另一說法而已。用憲章弁言的話來說：“我聯合國人民同茲決心……力行容恕，彼此以善鄰之道和睦相處”；憲章第一條所載宗旨之一是：“發展國際間以尊重人民平等權利及自決原則為根據之友好關係”。這的確是和平共存的真正意義。

二五。然而，我相信我們必須更精確地確定共存的意義。我以為共存的意義就是一國或一個國家集團不得企圖以武力駕馭或征服他國或其他國家集團。但除此之外，共存必須是一國不得在政治方面陰謀破壞他國人民對其本國政府的忠誠，這在今日環境之下也許更為重要。據我的了解，以上兩義是共存必須具備的可以看得見的最小限度的基礎。

二六。在我們這方面，即非共產主義或民主方面，這兩點不會引起什麼困難，實際上我們已經都做到了。但在他方，即共產主義方面，要停止在他國製造內爭和顛覆活動的工作，需要莫斯科和北京作高級政策決定。據最近我們所看到的蘇聯代表在澳大利亞的活動情形，行之已久的現行政策非完全改變不可。

二七。假如日內瓦會議的意義是像我所料想的，就是共產主義的有形侵略已經大見緩和，那末，我們必需強調一點，就是要使和平共存能夠真正實現，各共產主義政府必須先決定下一個政策，對於與之在表面上維持友好關係的國家不要再進行顛覆活動。

二八。這個問題的另一方面，與我上面所說的有關，就是共產主義國家的人民對於主要民主國家的國情閉塞無知。最近獲准前往蘇聯和共產中國旅行的自由世界觀察家都證明這些國家把民主國家的生活繪成一幅荒唐圖面，這種景象甚至明眼的共產黨知識分子都深信不疑。

二九。曾在共產主義國家旅行的澳大利亞人親自告訴我說，他們在蘇聯或在中國看見普通的有體面的人對於西方世界也許特別是澳大利亞的生活實情都有着驚人的錯誤觀念，雖然他們據實辯解，但仍然不能動搖這種錯誤觀念，因而他們對於此事非常

沮喪。因為完全與世隔絕，加以黨義訓練，徹底悠久，所以共產主義國家的絕大多數人民，甚至知識分子，似乎都相信像澳大利亞這一類國家的普通人民正在飽受蹂躪壓迫，正在祈求親民的共產主義統治早日把他們從水深火熱中解救出來。

三〇。這種情形，我們大家不能不對之關懷，因為千千萬萬的人民對其鄰國人民誤加輕視，顯然時常有引起他們冒險嘗試，致發生大戰的危險。可靠的和平只能基於國與國間尤其是鄰國之間的諒解和忍讓。我不相信對於前途的信心劃一或意識形態的一致為保持和平所必需的條件。但是，猜忌的心理，尤其是政府故意造成的猜忌，會把所謂共存化為烏有。除非我們實行共存所本的要素，空談共存，於事無補。

三一。我要稍為說明澳大利亞對於聯合國致力於發展原子能和平用途的工作的關心。澳大利亞是一個擁有相當多輻射物質原料的幸運國家。站在這樣一個國家的立場，我們歡迎最近國際上集中心力，發展原子動力，以造福人類的舉動。澳大利亞像它的許多亞洲鄰國一樣，非常需要低廉動力的來源，以供發展之用。

三二。澳大利亞政府願意充分參加使這些目的易於達到的國際努力。我們的確非常希望關於原子的討論和思考，其全部重心不久可由毀滅改為建設。澳大利亞曾派遣本國最越優的代表團，參加日內瓦原子能和平使用科學會議，且為各參加國家的共同利益，對於互相交換的研究報告曾竭力求其有所貢獻。本着同樣的精神，我們欣然參加其他國家起草擬設的國際原子能機關規約草案，我們認為這個機關可以成為將原子動力的科學知識供給需要這種知識的國家的實際媒介。

三三。我可以說澳大利亞也非常關心行將提出大會的關於核輻射影響的項目。澳大利亞富有核動力原料，且國土廣袤，可以實行大規模原核實驗，所以一般人民對於核輻射影響十分關心，甚至感到掛慮。

三四。讓我現在說一說澳大利亞對聯合國的態度，尤其是目前我們對安全理事會的態度，我們很有希望不久可以成為該理事會的理事國。我們相信我們對聯合國的態度是現實的。也許我可以說我們既不期望聯合國時常能完成理想的國際合作與諒

解，也不期望它與此相反。但我們曾設法，並當繼續設法，本着常識，隨時處理聯合國所發生的問題，每一情勢都以其本身的是非曲直以及在今天的環境之下是否切合實際來判斷。

三五。我們是不列顛國協的國家，我們希望把我們和本國協各國所共有的一些特殊經驗貢獻給安全理事會，以供討論時的參考。

三六。今天的不列顛國協在世界政治上佔特殊的地位，因為本國協是由若干獨立自主的國家本着友好和共同傳統的關係自由結合所形成的一個團體。英聯王國可以說是本國協的基幹國家，它在扶植指導各國建設，使能自己處理自己的事務，掌握自己的命運這件艱鉅工作上，具有獨一無二的經驗。這些國家獲得獨立後，其中有許多都決定留在國協的結合之內，而且彼等無論是否仍在國協之內，其相互友好諒解的關係，甚至較之彼等獲得自主以前尤為密切，這是英聯王國的無上光榮。本國協是一個生生不息演化不輟的機體，它不僅在民主政府的技術方面，而且在發展階段不同的人民彼此合作的技術方面，都涵蓄豐富的經驗。國協內所有國家對於這種經驗固然都有貢獻，但英聯王國功勞最大，英國政府與議會以大智大仁來發展這個為若干大小雖不相同但地位平等並具有共同關係的獨立國家所組成的國協。

三七。英聯王國有裨於世的影響所及的地方，當然遠在國協的疆界之外，甚至遠在從前的大英帝國的版圖之外，因為自由世界體系——實則也是本組織的體系——賴以成立的許多憲法和法律觀念是若干世紀以來曾在英國機關培養、考驗而證明出來的。大戰結束以還，英聯王國雖經濟復興連年困難重重，但仍能運用我們在國協內所習見的大智大仁而一再在世界舞台上高居重要的地位。我們知道聯合國本屆會將公開討論若干影響英聯王國切身利益的問題。我們澳大利亞深信英聯王國對於這些問題必以容忍和仁義之道來處理。以其本性而言，英聯王國所關切的不僅是它本身的狹義利益，而且是國協的利益，甚至是更廣大的世界社會的利益。

三八。要使聯合國發揮最大的效果，必須聯合世界上所有具備會員國資格的國家。聯合國的會籍愈普及，則以其名義所作的決定與倡行的事業便愈有權威。這是我希望，也相信，今年會有進步的一個問題；我盼望能夠聽到蘇聯代表宣佈蘇聯政府現

在準備盡其一分力量，來打開入會之門。澳大利亞方面一向主張為了充分發揮效力，聯合國必須盡量容納世界各國代表。我不必提醒各位會籍普及仍為本組織會員國所同意的目標。

三九。現在各大國間的關係已見好轉，大會及安全理事會如能通過使目前申請國大都能夠入會的決定，那我們就再高興不過了。凡在本屆會提出的旨在達此目的的切實可行辦法，澳大利亞代表團無不支持。我說這話，大家當然明瞭我並不是指澳大利亞對中國在聯合國的代權問題的態度，無論怎樣，這個問題大會業已決定再行緩議一個時期，澳大利亞曾贊成這個決定。

四〇。在申請國名單中有好幾個國家無疑的對於聯合國的工作能作切實的貢獻，而且業已證明它們接受聯合國所主張的原則。

四一。在這個階段，我無意為某些國家的入會說項，但為證明我上面所說的話，我要以日本為例來特別說一說。在金山簽訂的對日和約於三年半前發生效力時，澳大利亞對日本不僅有若干未決問題尚待解決，而且還有許多不難了解的保留。我現在很高興的說在過去三年半中，在清結和約所未照顧到的待決問題方面進步很大，而且由於實事求是以解決我們的問題的結果，澳日關係已有顯著的進展。

四二。同時，日本業已充分參加無入會障礙的聯合國各專門機關的工作，而且業已表明準備甚至急於在新的國際制度中建立自己的地位。日本最近已獲准參加哥倫布計劃，開始協助該計劃的工作。日本又已接受國際法院的權力；假如不是如此，澳大利亞鄰海的珍珠漁場，就可以造成難於解決的爭執，而現在澳日兩國政府正將所涉法律爭議提交國際法院，同時日本珍珠採捕工作在暫行管理制度下繼續進行。

四三。正因為最近幾年來證明日本政策和行為的這個真憑實據以及澳日兩國國交改善的情形，所以澳大利亞最近向日本保證它完全贊助日本的加入聯合國的申請，我們希望日本入會在大會本屆會可以實現。

四四。我希望關於申請加入聯合國問題的討論，純以該國的本身為標準，不要提出不相干的事項。若對任何申請國的入會施以壓力，迫使該國同意與聯合國會員國資格毫不相干的其他事項，便

很難自圓其說，而且完全違反憲章精神和日內瓦精神。

四五。說到這裏，我想就憲章檢討問題說幾句話。我們曾聽到許多關於修改憲章和增進聯合國效能的建議。很久以來，這些問題在澳大利亞的政府機關以及有興趣的人民團體中研究討論極為踴躍。經過這番研究討論之後，個人管見以為過去十年來聯合國的缺陷與其說是起於聯合國的組織和憲章的條文，毋寧謂為源於會員國尤其是安全理事會常任理事國的根本意見相左之處。

四六。據我們看來，各國利益的不同不能隨聯合國憲章的修改而烟消雲散。所以我們認為憲章檢討會議舉行過早，實不無危險，因為實體的修正難望得到必要的支持，而其討論反很可能引起無益的爭論，使盡人皆知的立場更為強硬。

四七。不管怎樣，憲章第一百零八條定有修正的直接方法，不必舉行檢討會議，而且假如現有即刻需要並經各方同意的修正案，可以作為普通事務的一部分，予以通過，訂入憲章。舉例來說，若相當數目的申請入會國家獲准加入聯合國，則憲章的若干修正可能認為是需要的，如增加聯合國某些機關，也許特別是安全理事會本身的原定會員國數。

四八。我現在覺得我必須對我們澳大利亞希望不必再在大會本屆會討論的問題略說幾句話——那就是西新幾內亞問題。這個問題現在總務委員會尚未討論是否列入我們的議程。我已請求於討論這個議程項目時，特准列席總務委員會，俾有機會表示本代表團和本國政府對於此事的意見。在這種情形之下，我認為我不應當在這個時候表示意見。澳大利亞政府的意見各位代表一查去年的辯論便可知道。

四九。現在我轉而討論經濟及社會問題。過去三年來，澳大利亞一直是經濟暨社會理事會的理事國。這次是澳大利亞的第二任，而且我們駐理事會的代表 Sir Douglas Copland 已當選榮任理事會本年度主席。

五〇。“發展先進”和“發展落後”兩詞，在說到聯合國經濟方案時用得很濫，我覺得有稍加解釋的必要。首先，一般人喜將一切所謂“發展落後”國家不分皂白，視同一律。事實上，這個類別裏面當然還有很大的分別。

五一。就拿本國澳大利亞為例，我們在某些經濟部門是一個發展先進國家，但在其他經濟部門澳大利亞是一個落後國家，那就是說，若要保持我們的經濟發展的速率，我們便需自外國經常流入大量資金。所以在考慮其他需要各種程度與方式的外援以提高其生活程度或維持其現行水準的國家時，願及我就澳大利亞的情形所提到的因素，我以為似乎是很重要的。

五二。量度這些事情固然沒有一定的尺度，但是一個可使各受協助國的要求易於比較其緩急輕重的入手方法是按照地區來打量問題。這就是說平均所得較高的拉丁美洲國家，中東國家及每人所得很低的南亞及東南亞的廣大區域，都要單獨處理。我們澳大利亞當然特別知道，我們在南亞及東南亞的友邦和鄰國的重大迫切的需要，那裏所得低下的經濟狀況不幸依然觸目皆是，且在動力與燃料、運輸工業及農業方面運用現代技術的地方依然相當有限。

五三。即使發展落後國家的外援分配問題依照我所建議的辦法，分別視各發展落後國家的需要，斟酌辦理，那末僅靠籌供資金，則不論資金如何充裕，分配數額較目前可能有的如何大，問題仍得不到解決。較外資輸入發展落後國家更重要得更多的是受協助國家要具有能力和決心，來動員當地現有的人力物力，樹立能在不破壞各該國傳統社會組織的條件下，運用現代技術，提高生產力的行政機構。

五四。在某些方面，哥倫布計劃可以算是為此目的而實行的試辦計劃，願到了我所提到的各種考慮。哥倫布計劃是為一個區域的國家而訂的，在該計劃之下，已產生若干有趣而富於理想的技術。哥倫布計劃最大的特色在於凡屬外援，不論為技術協助抑或為供給設備，都是受協助國家本身所簽訂的計劃的輔助而已。主動全靠他們，外援只是對他們自己的人力物力的一種幫助，也許是一種有價值的幫助。甚至在哥倫布計劃的實施方面，我們還要培養一種可以稱為接觸作用的技術，以激發當地自動經營的精神。這件事，我們經常尋求新的主動精神。

五五。我可以說我們不久就要歡迎根據哥倫布計劃所派第一千名亞洲學生到澳大利亞接受訓練。也許更為重要的事就是自大戰結束以還，受過澳大利亞訓練的亞洲學生，包括哥倫布計劃實習生在內，已不下萬人。這一萬學生中絕大多數係和常人一樣，自備費用，前來澳大利亞。我毫不懷疑這樣多的普

通學生都是鑒於哥倫布計劃下所派學生備受歡迎而前來澳大利亞的。

五六。我絕無意低估聯合國本身在協助發展落後國家方面所有的十分確定的進步。聯合國技術協助擴大方案的成就已十分可觀；這個方案本年將撥出三千萬美元左右，以訓練發展落後國家的人民，並派遣專家，在許多部門協助他們自己的計劃。這是實際上糾集全世界所有國家實行國際合作的優良表現。從前一向沒有這樣的事業。澳大利亞是這個方案的主要捐助國，而且幸而能夠供給許多專家和各種便利並在澳大利亞國內訓練了許許多多人。

五七。聯合國為協助救濟人類災難、普遍改進生活程度及發展落後經濟而設立的各種機關去年又有重要的成就。聯合國兒童基金會（以下簡稱兒童基金會）對於各國兒童衛生及福利改進計劃仍然給予了相當協助，總值在一千五百萬美元以上。在純人道方面，聯合國近東巴勒斯坦難民救濟工賑處（以下簡稱近東工賑處）及難民事宜高級專員組織分別對於中東和歐洲因戰爭而流離失所的成千成萬的不幸人民，給予了救濟，往往還協助他們重謀生計。

五八。澳大利亞政府一向認為這種工作使聯合國獲得寶貴的機會，以增進國與國間的友好關係與人類合作。所有這種工作係由會員國樂捐支持，非會員國也有捐助的，而且係由一班盡忠職守的男女職員辦理的，這班職員的工作就是聯合國最大的榮譽。澳大利亞一向認為參加這些計劃和盡力捐獻是一種責任，也是一種特權。

五九。因此，我很高興地說澳大利亞政府業已決定一俟澳大利亞國會批准，本年度即作下列捐輸：向兒童基金會捐助一九五五年度（曆年）費用五六六，七二〇美元，較去年本國捐款增加百分之二十；向近東工賑處捐助一九五六年六月三十日屆終年度費用一一二，〇〇〇美元，與去年本國所捐數額相同；向聯合國難民基金會捐助一九五五年度費用一一二，〇〇〇美元，較去年本國所捐增加一倍。

六〇。澳大利亞政府目前正在考慮向技術協助擴大方案再度捐獻，希望不久能夠宣佈捐獻數額。澳大利亞去年捐額為五〇〇，〇〇〇美元。

六一。在考慮對聯合國方案所捐的這些款額時，大家應記住這些捐款是澳大利亞對哥倫布計劃所捐款項以外的數額，本年度本國對哥倫布計劃的捐款將約等於一千一百萬美元。由是，澳大利亞在

一九五五至一九五六會計年度對國際經濟協助、技術協助以及慈善救濟計劃所捐款項將超過一千二百萬美元。

六二。我也很高興地說澳大利亞政府已同意參加國際銀公司，該公司對於向發展落後國家投資的事業將開一有用的途徑。

六三。我通常在每年一度的檢討中，用很多的時間來討論直接有關澳大利亞與南亞、東南亞各國關係的事情。我想由於澳大利亞的地理位置，這是不難了解的。今年我用在這些事情上的時間較少，然而我希望我不必說這並不表示澳大利亞關懷近友近鄰之情較前減少。這或者表示要討論的問題較少而已。

六四。我在返回澳大利亞之前，就要到南亞及東南亞大部分國家的首都訪問，我想從這件事可以看出澳大利亞對於南亞及東南亞各國的關懷一如往昔。我預定訪問喀喇基、新德里、仰光、曼谷、新加坡、吉隆坡和耶嘉達，至少每地逗留數日。在訪問過程中，我希望重溫過去的許多私人交接與友誼，並獲有機會來討論彼此關切的許多事情。十月中旬在新加坡舉行的哥倫布計劃部長會議將給許多國家的外交部長以從容集會討論許多事情的機會。我個人認為這些交接價值很大。我以為這些交接對於培養為友好關係的根本所在的互諒，極端重要，我這樣說絕非過言。

六五。我們現在濟濟一堂，在此集會，目的是要在許多途徑之中，選擇一條最有利的途徑。在若干方面，涉及我們各個國家的利益，但在大事方面，即在與我們全體都有重大關係的重要問題方面，世界上所有國家的利益都是相同的：對所有國家最有利的也就是對每一個國家最有利的，具體說來，就是世界和平的保持，在這些極端重要的大事方面，讓我們大家（我們之中代表大國的和代表小國的）都牢記一位先賢的嘉言：“謹防愛國精神，勿因其渺小而忽之。”

六六。Mr. BELAUNDE(祕魯)：Mr. Maza 當選大會主席，實至名歸，本人深願追隨同人之後，向他慶賀。他所以當選是因為他個人的才能及其輝煌的會議經驗，同時也是確認智利熱心支持聯合國，對於本組織卓著勳勞的結果。

六七。為了公平起見，也為了表示愛慕的意思，我也必須追述前任主席 Mr. van Kleffens 的優雅風

度，這種風度證明他深體人情，彬彬有禮，處理困難問題復具匠心。

六八。我既然說到公平，我在這次的檢討中，就不能不對聯合國祕書長籌備日內瓦會議及談判釋俘的成就，表示欽敬。日內瓦會議的成功，我們全體譽不絕口，而他替在中國拘留的戰俘進行談判，聰敏過人，也獲得成功。

六九。說過了這些公平話以後，我現在進而談論面對我們的問題。在金山舉行的聯合國憲章簽署紀念會使我得有機會檢討本組織的工作，指出使工作困難的一些理由及其所遭遇的危險。各發言人以冷靜信實的詞令，表示聯合國得失相權，不無成績。可是，我們相信應就本組織的整體加以檢討。我們所以強調“整體”二字，是因為聯合國是一個活的機關，並不依靠憲章的法律條款，而要靠屬於我們可稱為聯合國的生命之內的心理、經濟、社會及道德因素的總體。

七〇。當國際聯合會成立的時候，許多人相信歐洲均勢制度業已取消，由共同防禦的法律責任表現出來的所謂集體安全制度取而代之。那個計劃失敗了，因為無論怎樣，它缺乏必要的世界性，美國既然始終並未參加，蘇聯和德國又加入很遲，後來德國和日本復相繼退出。那個計劃之所以失敗是因為國聯大部分信賴問題的法律方面，沒有顧及道德的氣氛——這種氣氛很不幸的在那個時候為對立的思潮所破壞——也沒有注意各國經濟互相依賴這個基本因素。

七一。國聯的經驗使聯合國的創辦人拉攏所有大國，並予一切愛好和平的國家以入會的機會，以期會籍普及達到最大限度。蘇聯和美利堅合衆國在國際聯合會成立的時候都未加入，現在它們成為我們的新組織的兩大支柱。安全理事會賦有保衛和平的執行權力。軍事參謀團已經設立，並訂有辦法，使所有國家遇必須採取制裁行動時，能夠通力合作。在文化和經濟方面，曾設法促成人類的團結，就其本身言，這是目的，就確保和平言，這是手段。最後，賦與各國民真正喉舌的大會以討論事件的權力，便是規定要借助世界輿論祈求和平的意向。於是，集體安全的純法律義務經過這個重大的過程，已與經濟和文化的相互依賴併成一體了，而這個整體須遵循由大會具體表現的世界良知。

七二。這樣，我們不僅可以預期平等自主的國家各在其勢力範圍內生存，互不相犯，而且可以預

期一個需要一種有生氣有裨益的道德氣氛的經濟合作方案。

七三。各大國負有維持和平並運用其全部人力物力以達到這個目的的使命。憲章尊重區域協定。未獨立人民已給予達成自治的希望，有的定有神聖的委託，其他則訂有託管協定，以臻於獨立自由的境地。最後，國際法院規約業已草成，希望該法院的強制管轄權能夠擴大。

七四。所有這種富麗堂皇的機構不幸基於兩個假定：各大國對於一切重要問題意見的經常一致和對於若干道德問題意見完全一致的道德風氣的存在，若沒有這兩項，則義務的履行或司法機關職務的執行是不可能的。我再說一遍：政治方面，各大國意見一致；道德方面，對於道德鐵則，即國際道德，意見完全一致。

七五。世事的演變，證明這兩個條件很少做到。蘇聯仍採以其地理及軍事地位為基礎的一貫政策，且當歐洲面臨嚴重危機的時候，即乘同盟國家驟然裁軍的機會，充分利用其軍事上的優勢。本組織誕生於局面極不安定的時候，這應為政治社會學所明白提示。不僅如此，一旦納粹政權崩潰，共同的危險消逝後，西方生活觀念與馬克思觀念的對峙即代之而起，前者在自由的範圍內力求社會正義的實現，後者則藉國家的壓倒一切的行動來實現正義。

七六。歐洲近百年來的經驗證明權力的集中有建立世界國家的傾向者，唯有為精神價值的利益及其力量所造成的均勢才能阻止。以均勢限制權力固然有許多缺點，但依照中古的傳統觀念，在十八世紀却為歐洲帶來了長期的和平，並創造了福耳特耳（Voltaire）在其名著中所描寫的那種大國的協調，那種協調在文明史上是獨一無二的例子。同樣的軍事政治均勢及精神共通的因素，如泰萊教授（Professor Taylor）在其所著“歐洲的爭霸”（The Struggle for Mastery in Europe）一書明白指出的，也自十九世紀直到一九一四年大戰為止，為歐洲帶來了長期的和平。

七七。聯合國沒有神奇的力量，不能無中生有並一舉而造成必需的要害，以代替舊均勢制度所有的那些限制權力的軍事道德條件。很幸運的，憲章對於區域集體安全原則定有保障，以免萬一世界集體安全制度由於各大國意見相左而無能為力。由於這個原則，可以根據憲章的明文與意旨簽訂區域條約，這種條約，不僅可在某一區域保證和平，而且亦可

抵禦來自區域之外的一切侵略，從而使某種均勢成爲可能。

七八。一九四六年至一九四九年的嚴重期間，原子武器的發現的確使西方掌握足以阻止或遏制侵略的最偉大的力量，但並未防止顛覆戰爭，暗中蠶食，經常滲透以及在亞洲的擴張，這種擴張唯有以在朝鮮實行的集體行動的妙方才能阻止。

七九。經濟的合作加上美國的慷慨協助，已使歐洲各國的情形好轉。基督教的民主把個人的無上尊嚴與社會正義最進步的要求妥善地融合起來，使義大利和德意志可以復興並激發了法蘭西、比利時、荷蘭、盧森堡的復興，於是就可以以經濟合一及文化共通爲基礎，把歐洲變成一個個體。西班牙一向具有不屈不撓勇往無前的威嚴，對於一切干涉無論來自何處，莫不秉持獨立的最高願望起而迎擊；西班牙遵循光榮的傳統，常常運用它的獨立地位以擁護西方，亦即是擁護和平。

八〇。歐洲經濟的復元和民主的組織產生了確實互相依賴的關係，這可以從業已簽訂的各種條約看出來，這些條約的本質和目的是和平。這種互相依賴的關係又驅使亞洲及其他區域的民主國家簽訂共同防禦盟約。

八一。依照聯合國憲章的明文與意旨，慢慢的產生了造成均勢的防禦局面，結果蘇聯集團的政策轉變了。這個結果表明維持並鞏固業已造成的局勢是十分切要的。

八二。雖然蘇聯也有核武器，但均勢局面似乎尚未遇到危險。這些武器危險萬分，因而雙方都有不敢使用的態度。核武器不像其他武器，並不給人以迅速獲得最後勝利的錯誤幻想，因而引起冒險的精神或乘機一戰的慾念。原子戰爭即使祇在一地發生或最初祇限於戰術上的使用，勢將變成遍地烽烟，使雙方於轉瞬之間同歸於盡，這個信念不僅在世界各領袖的腦中牢不可破，而且在世界人民心中亦根深蒂固，如何加強這個信念，是我們的責任。今天浮現在世界領袖們的腦際的不是世界帝國的美夢，而是世界毀滅的夢魘。

八三。今日的世界並沒有一種共同的超然信仰和道德鐵則，也沒有像十八世紀和十九世紀歐洲均勢時期所有的那種共同的生活觀念，但除了現在方興未艾的物質均勢外，確有任何戰爭冒險必將引起共同危險的意識。很明顯的，豁達的人寧願主張一種以尊重各國人民真正的生活方式和互相了解各種文

化的特殊價值爲基礎的積極聯盟，而不願接受一種消極的聯繫和相互猜忌，這也就是所謂恐怖的均勢。但是既然沒有這種深刻有力的團結，我們便必須充分利用彼此抑制所產生的情勢，依照憲章的要求，以經濟的相互依賴和文化的交流使其臻於完善之域。今天的生活有一個亮晶晶的最可喜的事實：各國經濟逐漸互相依賴，各種文化因互相影響而日益豐富。

八四。有人會說聯合國不是一個法律制度，而是一個活生生的現實。聯合國僅僅復活了從前那種因兩次大戰而使人失去信心的均勢和那種產生不穩局面招致兩次大戰的聯盟制度而已。我們在審慎研究事實之後，可以鄭重斷言上兩次浩劫之所以發生，的確因爲對於在物質和道德方面維持一種有效及經常的均勢沒有予以應有的注意。今天在憲章體制內逐漸展開的均勢與從前的均勢顯然有其相似的地方，但根據這種類似之處便斷然認爲二者完全相同，那是荒謬的，事實上，兩者確有不同的地方，這點我就要在下面說明。

八五。從前的均勢主要的國家爲戰爭而生存的政治軍事觀念爲基礎。新的均勢固然運用軍事政治要素，也不須運用政治軍事要素，但在一個法律組織之內去運用。

八六。從前的均勢假定一個國際間的貴族政治，這種情勢並不因偶然或一時指定小國擔負的任務而有所影響，維也納會議便是如此。新的均勢除大國負有較大的責任外，要求所有國家平等合作，以維持和平與安全。今天美洲、亞洲、非洲和大洋洲中小國家處於舉足輕重的地位便可以證明這點。

八七。從前的均勢容許經濟爭衡，在若干情形下，經濟爭衡促成了商業性質的臨時調整。新的均勢假定經濟上各國切實互相依賴，在發展非工業化國家和提高世界人民生活程度兩方面，需要彼此有利的合作。

八八。從前的均勢有時爲宗教信念和居於少數地位的知識分子的主張所擁護。新的均勢爭取輿論的支持，並極力鼓勵真正世界良心的造成。

八九。新舊均勢最重要的差異在兩者目標不同。在舊制度之下，人口的增加和經濟的進步使權力隨而增大，軍事形勢隨而改變；而這種增大與改變，唯有以弱小國家超人的努力，各種舊聯盟的重新調整，或另結新的聯盟才能抵消。這種不穩定的情勢引起所謂軍備競賽，戰爭隨有一觸即發的危險。新的均勢，其本身不應視爲目的，而應視爲達到一種崇高目的的手段，需要將軍備減至純爲國防所需的數

額，以代替軍備競賽。因此，新的均勢由於其內在的性質，與裁軍息息相關，更明白地說，與軍備的限制與裁減息息相關。

九〇。國家的生存不應為戰爭，而應為和平，憲章已有規定。軍隊數量的固定或者“凍結”尚嫌不夠。我們不能以一種可以稱為靜態的均勢而自滿。新的均勢必須富有彈性，而且說來好像奇怪，必須是動態的，因為新的均勢必須促使各國將戰爭武器作漸次公平和比例的裁減，減至以國防所需者為限。

九一。關於大規模毀滅性武器，不論是否為核武器，即不論為強烈爆炸性戰爭，細菌戰爭抑化學戰爭，人類的良心要求廢除這些武器，但這不應徒託空言或祇是花言巧語的宣傳而已，這種宣傳今天騙不了什麼人。有效而具體的武器限制必須藉神聖的條約來實現，條約中應訂定法律義務以樹立一種為任何表決制度所不能摧毀的有效國際管制。大會的長久辯論已經剖明了這些真情實況；沒有管制便沒有禁用，沒有無限制的經常視察便沒有管制。

九二。本組織的有效性視憲章關於軍備限制的規定而定。創設一個制度使軍備限制能夠實行，是今天有無誠意恪守憲章的最後考驗。這需要大膽實行自由同意的坦白視察。艾森豪威爾總統在日內瓦會議所提先交換真實情報然後空中視察的提議必須參照這些觀念來審議。為明瞭這個計劃的極端重要性起見，我們必須牢記視察與管制、禁用是不可分的三位一體。為保證先行廢除核武器或先行限制常規軍備都不致對一個集團有利而對另一集團有損起見，澳大利亞代表在大會第六屆會建議同時進行這兩方面的工作。祕魯代表建議同時採取行動，這個建議經在大會第九屆會欣然列入英法備忘錄，並經蘇聯鄭重接受 [A/AC.1/750]。

九三。裁軍在上述兩方面，即原子武器方面和常規軍備方面，有一個共同的要素，就是視察，以空中偵查和交換真實情報來實現視察。艾森豪威爾總統提議的那種視察是誠意的最大表現，誠意是恢復國際信心的決定因素。那種視察會使任何突擊在心理上和道德上都成為不可能的事，並會為將來對於廢除核武器和裁減常規軍備的協議奠定切實的基礎。相互視察與各國在法律上一律平等的原則相符，而且如果經由一個國際組織普遍實施，不致危害各國的主權，因為唯有在國際法律秩序範圍內，主權才能看作每個國家的自由。

九四。一旦互信的風氣樹立，軍備限制的基礎奠定，則今天國際上最迫切需要的經濟合作必可加

速增進。我們回顧當國際緊張的時候，聯合國以有限的人力物力並處於動盪不定，實則說甚至是惶恐不安的環境之下，在技術協助、兒童福利、農業發展、防治疾病各方面所完成的一切成就，實足以自豪。我們想想現在各國戰爭預算項下的驚人龐大的款額如果用於世界發展計劃，那我們能夠完成多少工作呢！

九五。這種工作當與原子能和平使用計劃相輔而行，原子能的驚人之處及其適用範圍已在日內瓦會議證明了。那個會議是很可稱讚的，這不僅因為它在技術上所獲的結果，而且因為它足為誠心合作的精神模範和人類團結的例證。這個原為文明絕滅的神祕力量現在即將變為一個新文明的基礎。設立像美利堅合眾國提議的那種國際機關的重要，無須喚起人們注意，該機關將負責指導這個人類發展的新時代。

九六。祕魯恪守其維護國際團結的傳統，隨時準備實踐其在這個計劃下完全合作的決定。實則說，原子能和平使用計劃一經提出，祕魯即通知第一委員會謂祕魯決就能力所及，向擬設的共同基金盡量捐助 [第七二五次會議，第三十八段]。

九七。本國政府的政策以切實實現國際合作的提議為目的。這種合作在政治方面的明證，是以一個和平及尊重他國權利的真正政策，來表現堅決遵奉聯合國的宗旨和原則為實現最寶貴的人類理想的基礎。

九八。在經濟及社會方面，祕魯政府遵照社會正義的最高原則，歡迎其他國家及其他國際組織在經濟、財政及技術方面與祕魯合作。我們的立法一面鼓勵技術的增進和適用，同時以兩種方法充分保護自由企業：一種是保證無限制的自由經濟，一種是藉鼓勵及法律保障政策吸引國內外私人投資。

九九。祕魯及美洲內外其他國家所特感興趣的一個經濟合作部門是海洋資源與財富的保存與利用。海洋，這個交通和貿易的偉大工具，是濱海國家供應的來源；今天這個來源已不能不加以注意而任令密集中的無限制的開發以致妨害那些以領海為綿延其有形和有機生存的國家的正當權利。這種開發且會妨害人類的利益。海洋資源與財富的保存是對大家都有利的，須由直接有關的沿海國家加以科學的、有管制的及有調節的發掘。依照傳統原則，航行必須永遠自由，但關於我們所已強調的重大問題，則需要運用保護性的國家立法。

一〇〇。睜眼一看近日世事，我們便深寄希望。我們一定相信國際緊張局勢必可切實緩和。業已發生的世事，雖尚未立即獲得實際的結果，然其本身實至重要。日內瓦四國首長會議歷次開會都洋溢着禮讓諒解的精神，這的確是向互諒與和平之途邁進的一大步。現在是直接與坦白交換意見的有利時機，這種交換意見方式是一切談判的先決條件。

一〇一。這番公平冷靜的檢討，並沒有看輕須待克服的困難或依然似乎不能超越的障礙。面對着這些困難或障礙，仍過分樂觀，是可笑的。幻想像一切打算和妄想一樣，基於一時的興趣或感覺。但是面臨日日必須克服的冷酷的現實，我們必須善盡我們的責任，而足以啓發人的信心常隨無所不在的正義賜予已完成的責任的獎賞相與俱來。這種責任與信心的結合多麼美妙，以之應付艱鉅，必綽綽有餘。

一〇二。Mr. MOLOTOV (蘇維埃社會主義共和國聯盟)：依照向例，大會以衡量國際情勢檢討當前工作來開始它的工作。既然如此，蘇聯代表團願說明它的意見；而且它要從一個主旨講起，那就是依照本組織的基本原則與宗旨，聯合國的主要工作是鞏固和平與國際安全。

一〇三。無疑的，一切人民的第一個願望就是生活在和平與安寧的環境之中，使他們能夠專心致力和平建設的工作及其生活程度的提高。這正是十年前本組織成立時聯合國所本的願望，也正是這個願望今天依然決定着國際生活最深刻的潮流。

一〇四。最近的事實顯然指明國際情勢起了變化，國際關係的緊張局面有趨於緩和的模樣。這些事實說明保證各國安全及解決一般國際安全問題之道不在於各國組成軍事集團和繼續進行“冷戰”，而在於大小國家一致努力鞏固世界和平。這種努力的重要大家必很明瞭，特別是因為由於第二次世界大戰及其所引起的社會政治重大變革的結果，歐亞兩洲已出現了若干社會主義國家，所以經濟社會組織不同的國家和平共存問題現在甚至具有更為嚴重的意義。在這方面要強調的第一件事就是各大國朝着這個方面竭力以赴的重要；各大國擁有最龐大軍事和物質資源，對於世界的命運負有特別的責任。

一〇五。近代最重要的國際大事就是日內瓦蘇、美、英、法四國政府首長會議，這個會議對於國際情勢發生了深刻的影響。這是一九四五年以來四國政府首長第一次當面會談，並就若干最迫切重要

的國際問題交換意見。就過去十年四國所形成的那種關係看來，單單這個事實也就具有重大的意義了。日內瓦會議的意義在於出席該會議的主要政治家明白表示各該國政府願竭盡所能，使世界人民得免新戰爭的恐懼。

一〇六。在這方面蘇聯政府首長布加寧極力說明蘇聯鞏固國際和平的堅定志願。他宣佈蘇聯一向主張不管各國政體為何，各國一律和平共存，任何國家的社會、經濟組織是應由該國人民決定的內政。

一〇七。美國總統艾森豪威爾先生發表的言論極受人重視，他也說國際關係需要樹立互敬互信的風氣。他說到蘇聯和美國間的關係時，指出在歷史上兩國人民一向和平相處，彼此並沒有領土的爭執或貿易的競爭，美國人民想與蘇聯人民做朋友。

一〇八。英聯王國首相艾登先生的政治經驗我們大家都重視，他代表英國政府強調必須增進國際合作，以利永久和平。

一〇九。法蘭西總理富爾先生 (Mr. Faure) 代表法國政府，也力陳為結束“冷戰”起見，國與國間確實需要和平合作。

一一〇。從上述言論看來，可知在日內瓦會議的蘇聯、美國、英聯王國及法蘭西四國主要政治家都意識到以新的途徑來解決國際懸案，包括歐亞兩洲待決的問題，是很必要的。日內瓦會議的意旨及一般精神與不很久以前發表的那些主張繼續冷戰的言論截然不同。四國政府首長主張和平的演詞引起世界人民的新希望，他們並期待這些話不致成為空談。

一一一。日內瓦會議召開，舉世人民額手稱慶，歡欣鼓舞，這實在是因為該會議表明蘇聯、美國、英國、法國之間的邦交有了一定的好轉，這個好轉對整個國際情勢發生了影響。現在的趨勢是設法克服目前的困難，並在互相諒解和國際合作的精神下進行談判，就待決的國際問題達成必要的協議。上述會議顯然已在相當限度內表現普遍的願望是要從樹立國際信心和鞏固國際和平的角度，不是從加強某某集團的角度，來考慮急要的國際問題。

一一二。大家知道，日內瓦會議並沒有——實則它亦不能——就四國政府首長曾經交換意見的問題，獲得立即的解決，這些問題的解決需要時間、決心和忍耐；與會諸公對於這點並未有甚麼幻想。然而，由於他們全體在日內瓦所作的努力，業已就若干重要問題擬訂了一致同意的給四國外長的指示。

四國外長要繼續四國首長所已開始的工作，並要根據上述指示，繼續努力解決國際間的待決問題。

一一三。日內瓦會議的召開不是偶然的。若干最近的事件替它開闢了道路。它之所以能夠開成是因為主張和平和社會進步的勢力得勢了。日內瓦會議反映各國人民在思想上有了深刻的改變，他們正在表現以日益堅定的決心來保衛和平，不讓世界再為熊熊的戰火所吞噬，而使千千萬萬的人民備嘗戰禍的痛苦。今天誰不明白近年興起的民衆和平運動已成為世界和平的有力因素。

一一四。人民祈求和平的堅強意志從一件事實上可以表現出來，那就是甚至在日內瓦會議之前，重要的事件業已發生，幫助了國際緊張局面的緩和及國際局勢的澄清。朝鮮的停戰，印度支那戰事的結束，以及承認印度支那人民的自決權利等，很清楚的表明了那個趨勢。這固然不是說現在已經沒有嚴重的國際問題尚待解決，然而世界和平可以說自印度支那戰爭結束以後，事實上才恢復起來，世界和平的恢復奠定了日內瓦四國政府首長會議的基礎。

一一五。國際情勢獲得改善的一個重要因素是非常重要的奧地利問題得到有關當事各方都感滿意的解決。這個解決符合奧地利人民的國家利益，也有助於歐洲的安全。結果，奧地利成爲一個自治而獨立的國家，不捲入任何其他國家的軍事集團。它已答應實行永久中立的政策，因此遂不能爲其他大國當作實行其國策的工具來利用了。各位都知道，蘇聯、美國、英聯王國及法蘭西業已同意尊重奧國的中立。奧國問題的解決是對於歐洲和平的一大貢獻。

一一六。奧地利決定謹守中立在現在的國際局勢中具有重大意義。中立的趨勢最近在若干其他國家逐漸得勢，這些國家的人民正以有加無已的毅力與決心，表示他們主張一種不參加侵略的軍事集團或聯盟的政策。蘇聯有鑒於此，業已宣布願意尊重此等國家的中立。這個中立政策有助於和平的鞏固，深望其他大國對於這個政策表示同樣的立場。

一一七。緩和緊張局勢的另一重要因素是蘇聯與南斯拉夫邦交的更新，這是今春蘇聯政府代表團訪問南斯拉夫的結果。蘇聯與南斯拉夫正常邦交的恢復不僅符合兩國人民的利益與願望，而且足以促進歐洲和平；這對於歐洲整個局勢的改善以及國與國間信任的加強是一個重大貢獻。同時，現在蘇聯與南斯拉夫友好關係的順利發展，對於國際安全也是有利的。

一一八。促使緊張局勢趨於緩和的其他重要國際事件這裏無庸贅述。蘇聯及若干其他國家的和平政策在這些事件中所發生的積極作用盡人皆知。

一一九。自第二次世界大戰以還，重大的變革不僅在歐洲發生，而且在亞洲發生。非洲也有重大的發展。

一二〇。首先，吾人不應低估成立偉大的中華人民共和國的重要，該國是由中國人民在其爭取國家獨立自由的長期奮鬥中獲得最後勝利而產生的。一個新的人民民主的中國的出現是近代最重要的歷史事件之一；中國以一個強大的主權國家所應享有的合法權利與利益我們必須全體尊重。中華人民共和國深受偉大的中國人民的堅決擁護，其興起與鞏固不僅是亞洲和遠東和平的重要因素，而且是全世界和平的重要因素。

一二一。日本對於遠東和平的維持與安全的增進，也能夠而且必須和其他國家一樣發生重大的作用。蘇聯和日本正在倫敦舉行的恢復兩國正常邦交的談判如順利完成，無疑的，對於日本和蘇聯人民都屬有利，而且有助於遠東情勢的改善。

一二二。自第二次世界大戰以還，亞洲和非洲有許多國家獲得獨立。這些國家是印度、印度尼西亞、緬甸、巴基斯坦、錫蘭、尼泊爾、菲律賓、黎巴嫩、敘利亞、以色列、約旦、利比亞等等，其中有些國家在和平奮鬥中已佔顯要的地位。說到這裏，應特別一提的是亞洲第二大國印度所發生的作用。偉大的印度人民不僅在爭取獨立的英勇奮鬥方面，而且在與其他國家合作以維和方面，都是一個模範。我想我們全體對於朝着獨立之途邁進及保衛國家獨立英勇不屈的亞非兩洲人民以及近東中東各國，必須祝其成功。聯合國職責所在，應竭力支持這些國家的人民，以保障他們的合法權利，終止任何要把他們捲入自私自利的大國軍事集團的企圖，並防阻外國干涉他們的內政。

一二三。蘇聯一向是而且仍然是和平與進步的始終如一的鬥士。凡保衛其國家獨立、本身自由以及國際和平的人民永遠會得到蘇聯的充分與積極的同情。

一二四。我們大家知道，過去數年來各國日益急切盼望擴大貿易及其他經濟並消除東方與西方貿易現在流行的歧視現象。各國間政治、科學、商務以及社會方面的接觸業已增多。政治家的訪問，議會代表團的互派、有關科學、工業、農業方面的進步情形的情報的交換、國際遊歷的發展以及藝術、體

育等世界聞人的互相訪問，都是各方爲國與國間建立聯絡增進互諒所作努力的重要表現。值得注意的就是這種代表團正受蘇聯、美國、中國、英國、波蘭、埃及、瑞典、奧地利及其他國家人民的熱烈而親切的歡迎。蘇聯人民認爲這表示各國人民熱烈希望建立國際間友好關係並鞏固和平。

一二五。我要一提蘇聯最高蘇維埃一九五五年二月九日的著名宣言所發生的積極作用。該宣言籲請依照人民對於和平合作的深切的願望，互派議會代表團以建立議會間的直接聯絡。我們很高興說今年已有許多國家的議會代表團訪問蘇聯，由此可見蘇聯議會的呼籲得到了廣大的響應。各國議會議員的這種會晤又將促進日內瓦會議所要求的東西聯絡的發展。蘇聯最高蘇維埃的二月宣言是蘇聯議會對世界各國議會的呼籲，它不僅是對與蘇聯保持外交關係的國家而發，而且也是對其國家而發。在某些情形下，議會聯絡的建立也很可以產生促使國與國間的關係正常化的有利環境。

一二六。不久以前，許多國家對於有關原子能使用的一切工作都諱莫如深。這也是國際關係中充滿信任心理的另一象徵。恰當說來，這種情形現已大爲改變，一九五五年八月在日內瓦舉行的國際原子能和平使用會議便是證明。我們稱頌美國首先提出召開那個會議的意見。

一二七。各位知道，蘇聯科學家參加該會議的工作極爲熱心：他們提出論文一百多篇，敘述蘇聯在工藝學、生物學、醫學及農業上使用原子能的經驗。蘇聯科學家又提出在蘇聯建造的世界第一個原子動力站辦理情形的報告書。許多外國代表曾獲機會親自參觀過這個動力站。

一二八。無疑的，日內瓦科學會議大有助於增進原子能和平使用的國際合作。蘇聯本身擬與其他國家繼續合作，以期發展原子能的和平用途。我們還希望日內瓦科學會議既開其端，接着便將召開類似的經常會議，如屬可能，舉行常年會議，由全世界所有科學家出席，不以原子能科學家爲限，工藝學及科學其他部門的專家也可出席。

一二九。似此情形，若干最近的發展，其中最重要的是日內瓦四國政府首長會議，已經反映了國際情勢正在發生影響深遠的變化。這並不是說困難已成過去。在我們的前程中，我們依然有許多偏見許多障礙須要克服。舉例來說，“衛星國”一詞仍然在用。但是那些想把這個名詞適用於東歐人民的人

不過是要把他們熟知的概念硬加到完全不能適用的國家而已。這些國家已以行動證明，它們與其他國家的邦交唯有以尊重國家主權和國際友誼爲基礎才能正當發展。

一三〇。我們必須不斷努力，創造人民對於前途深具信心的環境。進一步爭取和平的努力，其成敗利鈍端視能否把握機會並集中精力以解決國際懸案而非創設或加強某某軍事聯盟而定。而聯合國在達成其偉大目的方面，即給予舉世人民以真正的安全，所能獲得的成功究有多少，也要視此而定。

一三一。在目前環境中，我們必須承認我們的主要目標是軍備競賽的終止。各位都知道，軍備競賽，尤其是近幾年來，已達到空前劇烈的程度。所謂常規軍備的儲存不斷增加。原子武器和氫武器也是一樣，但其毀滅性能與危險程度日甚一日。各國軍事支出的高漲達到前所未聞的程度，而且全部負擔都落在胼手胝足的勞苦大衆肩上，即落在工人、農人、受僱人及小業主的肩上。大量物力人力正用於準備戰爭，不用於建設性的目的，以提高人民的生活程度和給予經濟落後國家及地區以必需的援助，這種情形不能任令繼續下去。聯合國必須全力出面制止軍備競賽，提倡裁減軍備禁用原子武器及氫武器，並消除新戰爭的威脅。

一三二。這些就是蘇聯政府於五月十日向裁軍委員會小組委員會所提裁減軍備禁用原子武器及消除新戰爭威脅的提案的目的。蘇聯提案的全文經於今日分發大會全體代表 [A/2979]。

一三三。蘇聯向裁軍委員會小組委員會提出的新提案載有一個實際措施方案，其目的在緩和國際緊張局勢，樹立國與國間的互信，並結束“冷戰”。蘇聯提案提到需要依照大會數年以前通過的決議案 [決議案一一〇(二)]，終止一切戰爭宣傳。我們應該一定設法使這個決議案實現。蘇聯提案也說到需要各方協議肅清設在他國領土內的軍事基地。若沒有這種協議，那怕只是規定逐步施行必要措施的協議，便沒有希望真正消除國際關係中的猜忌。很自然的蘇聯提案復規定祛除阻礙國際貿易發展的各種歧視，以及擴大文化交流，互派代表團等等。各位知道，這些問題的重要性現在是大家公認的。蘇聯提案又載有明白建議，以加速解決德國問題和遠東未決問題。

一三四。蘇聯提案之所以重要，在於它所表現的基本原則很可成爲締結一個裁減軍備及禁用原子武器的國際公約的基礎。

一三五。蘇聯關於裁減軍備及禁用原子武器與氫武器的新提案，是進一步調和蘇聯與西方國家對裁軍問題所採立場的一大進步。這裏應該指出：蘇聯提案在若干重要問題方面，顧到了西方國家前此裁軍委員會提出的意見。

一三六。例如，蘇聯政府業已接受西方各國關於訂定五國軍隊限額的提案：即蘇聯、美利堅合衆國及中華人民共和國各一百萬至一百五十萬人，法蘭西及英聯王國各六十五萬人。關於這個問題如獲協議，則軍費立可大減，亦可向結束軍備競賽之途邁進一大步。蘇聯既然接受英國、法國及美國關於訂定五國軍隊最高限額的提議，則前此禁止原子武器所提的反對理由便根本不能成立了；這個反對是根據一項遁詞，說原子武器彌補西方各國在所謂常規武器方面“落伍”的缺陷，並確保“西方”與“東方”之間軍備的“均勢”。蘇聯所提軍隊限額的提案充分顧到西方各國對於這事的立場，照理應可期望西方各國亦將就原子武器問題採取這個問題能夠達成協議的立場。

一三七。蘇聯也相當顧到法蘭西和英聯王國關於完全禁止使用核武器及各國軍備廢除此種武器一議的實施時間的提案。蘇聯和法英提案都規定完全禁止原子武器及氫武器應在常規軍備及軍隊減至裁減總額的百分之七十五以後發生效力。茲提議從各國軍備中廢除此種武器及此種武器的銷燬應與議定的常規軍備及軍隊裁減額的最後百分之二十五同時實行。

一三八。蘇聯相當重視樹立管制，以確保裁軍辦法的實施，其所提提案規定管制機關應有廣泛的權利與權力。蘇聯提案根據相互原則，在有關國家境內的鐵路樞紐、公路幹線、飛機場及大海港設立管制站，這個提議創造有效管制的先決條件，對於防止一個突襲他國尤特別富有價值。現代戰爭需要集中和佈署大批陸海空軍，這是普通常識。在國際管制機關的權力下設置管制站的提案，提供了為偵查這種集中和防止任何突襲所必需的工具。在鐵路、公路幹線、飛機場及海港設置管制站以監督軍隊的調遣或佈署一舉，對於加強國與國間的互信心大有裨益，因此亦有助於緩和國際緊張局勢的促成。

一三九。這樣一九五五年五月十日的蘇聯提案便為解決裁減軍備及禁止原子武器的國際管制這個極端複雜的問題奠定了基礎。同時，蘇聯政府業已表示願意對這個重要問題的其他提案予以慎重的考慮。

一四〇。說到這裏，應該一提艾森豪威爾總統在日內瓦會議所提關於交換軍事情報及空中攝影的著名提案。我們必須承認這個提案的重要。我們認為這是誠心解決國際管制與視察這個重要問題的表示。我們就是正在從這個觀點研究這個提案及其各方面的問題。當然，我們感到興趣的問題是：這個提案對於裁減軍備及解決禁止原子武器問題究竟預計要做到什麼程度，換句話說，它對於我們基本任務的完成能夠便利到什麼程度，我們的基本任務就是終止軍備競賽，並減輕人民由於軍事預算膨脹以及各種軍事準備而負的沉重負擔。很清楚的，舉世人民眼巴巴的期望裁軍問題的討論能夠產生結果，以鞏固和平，消除新戰爭的威脅，並減輕軍備競賽所加於他們的財政負擔。

一四一。說到這裏，美國代表團首席代表昨天所發表的言論我們不能默然放過。杜勒斯先生說“限制軍備實際上無法辦到”[第五一八次會議，第七十四段]，這種言論對大會所設的裁軍委員會的工作是否有用發生了疑問。

一四二。法蘭西總理富爾在日內瓦會議提出一個提案，那個提案主張削減軍事預算，以所省款項，設立一個特別基金以協助經濟落後國家。蘇聯政府正予這個提案以適當考慮。我們相信削減軍事預算省下來的款項可用以減少有關國家人民的賦稅和協助經濟落後國家。

一四三。鑒於各國所採終止軍備競賽和裁減軍備的任何步驟，對於緩和國際緊張局勢及加強國與國間的互信心都大有裨益，蘇聯政府決定在一九五五年十二月十五日以前，將蘇聯軍隊裁減六十四萬人。這並不只是一種意向或計劃而已，而是蘇聯方面實現大量裁減軍備與軍隊工作的第一個實際步驟。蘇聯代表團深望其他擁有大量軍隊的大國為了表示誠意，不必等待關於這個問題的國際公約達成協議，也採取步驟，裁減它們的軍隊。

一四四。外國境內軍事基地的存在是國際緊張局勢的一個主要原因；這也是有目共睹的事實。

一四五。蘇聯本身直到最近在其國境之外僅保有軍事基地兩處。這兩個基地之一位於遠東的旅順港，是由蘇聯與中華人民共和國共管的。去年年底，由於蘇聯的發起，蘇聯與中華人民共和國曾達成協議，將這個共管的軍事基地交還中華人民共和國獨管。這個協議於一九五五年春生效。現在蘇聯在遠東沒有一個國境之外的軍事基地。蘇聯的第二個軍

事基地在芬蘭境內的波卡拉烏德 (Porkkala-Udd) 區域。這個基地是依照和約設置的，此項和約於一九四七年生效，為期五十年。蘇聯與芬蘭剛剛締結了一個協定，這也是由蘇聯發起的。根據這個協定，這個基地不久也要結束。到了一九五六年一月一日，所有蘇聯軍事單位都要自波卡拉烏德區域撤退，而將該區域交還芬蘭自管。

一四六。由此觀之，蘇聯根據有關協定在國外保有的兩個軍事基地中，一個已於數月以前放棄，而第二個，也是最後一個，亦將於今年取消。蘇聯在他國境內將沒有一個軍事基地，蘇聯政府採取這些步驟是爲了促使國際關係更見改善，並加強國與國間的信任心。這又是蘇聯政府言行一致的地方。我們的行動使我們有理由籲請其他國家的政府，特別是在外國境內保有許多軍事基地的國家的政府，跟着採取步驟放棄那些基地。無疑的，這最能幫助阻止軍備競賽，加強國與國間的信心，並終止“冷戰”。

一四七。蘇聯政府深願確保普遍和平的維持，故素極重視歐洲獲得安全。歷史告訴我們，最慘最烈的戰爭，包括第一次和第二次世界大戰，都發生在歐洲。所以，確保歐洲和平對於普遍和平的維持具有決定性的重大關係。因爲這個緣故，所以蘇聯政府提請各方注意建立歐洲有效的安全制度的需要，並已照此意提出提案一件，請有關各國考慮。這個提案規定不論其社會政治制度爲何，以歐洲全體國家的共同努力爲基礎，在歐洲建立由美利堅合衆國參加的集體安全制度。蘇聯準備審查其他以確保歐洲安全爲目標的提案，自不待言。

一四八。爲便於達成所想要的對於這個問題的協議起見，蘇聯政府在日內瓦會議提出提案一件，主張全歐集體安全制度的建立分爲兩期。

一四九。在第一時期，參加歐洲全面安全制度的國家仍然爲根據軍事及政治集團形成時期所訂條約及協定而承擔的義務所拘束。然而，它們擔允不使用武力，並以和平方法解決它們之間的爭端。很清楚的，參加安全制度的國家如接受這種義務，就會幫助防止在歐洲出現任何構成和平威脅的情事。

一五〇。在第二時期，各國完全承擔由歐洲集體安全制度而起的義務。同時，不論北大西洋公約和巴黎協定，不論爲對付巴黎協定而訂的八國華沙條約均當廢止。我們又提議本條約應規定：遇任一參加集體安全制度國家認爲在歐洲有發生武裝攻擊本條約締約國一國或數國的危險時，所有參加集體安全

制度的國家應舉行必要的諮商，以便採取有效步驟，消除這種威脅。根據這個提案，任何一國或國家集團對本條約締約國一國或數國的武裝攻擊，當視爲對本條約全體締約國的攻擊。

一五一。建立歐洲全面安全制度的提議所以要以分兩期實現，而不立即實施者，是因爲歐洲現在有一個以上軍事集團存在。該提案的目的在使現在對於歐洲安全這個重要問題不能達成協議的障礙易於克服，該協定與歐洲所有國家息息相關，而且不止與它們息息相關而已。但該提案預定在一定期間之內鞏固全歐安全制度；並在建立這個制度的第二期中，解散歐洲現有軍事集團而使和平與安全的維持成爲歐洲所有國家的共同事業。

一五二。蘇聯政府曾審慎考慮日內瓦會議參加者對歐洲安全問題所發表的意見，特別是英聯王國首相艾登先生所述的意見，艾登先生的意見刻正在裁軍委員會審議中。蘇聯希望它所提出的提案以及日內瓦會議其他參加者就歐洲安全問題所表示的一切建設性的意見，會成爲解決這個重要問題的基礎，而使歐洲全體國家的重大利益得到保障。

一五三。這個問題如達成協議，可使近年來江河日下的歐洲情勢根本改觀。歐洲情勢江河日下的一個特別重要的原因是今年巴黎協定的締結，該協定規定重新武裝西德，並將西德納入某些西方國家的軍事集團，因此造成恢復德國統一的嚴重障礙。

一五四。歐洲全面安全制度的成立也可幫助造成解決德國問題，包括恢復德國統一問題的有利形勢。德國統一問題的解決不能與建立全歐安全制度分開，也不能與歐洲究將成爲戰爭的潛在溫床抑將成爲和平與國際安全的堡壘的問題分開。

一五五。各位知道一九五五年九月十三日，即僅僅十天以前，蘇聯與德意志聯邦共和國(西德)已達成建立正常外交關係的協議。從今以後，蘇聯不僅與德意志民主共和國，而且與德意志聯邦共和國保持外交及其他關係。這有助於歐洲各國間正常關係的建立，這樣，蘇聯與德意志聯邦共和國正常關係的建立，將幫助更加改善蘇聯與德國人民的關係，並且也可以幫助鞏固歐洲和平。說到這裏，也應一提僅僅數天以前，蘇聯與德意志民主共和國在莫斯科締結的新協定。這兩個協定的目的在以平等及互尊重主權及不干涉內政爲基礎，更加促進蘇聯與德意志民主共和國密切合作的發展以及友好關係的鞏固。

一五六。至以整個德國問題而言，從我現在的話可以推斷在目前情況下，這個問題將藉全歐安全制度的建立而得到解決。

一五七。大會不能不考慮亞洲及遠東的情勢。在向待解決的國際問題中，有關亞洲及遠東的問題特別迫切。

一五八。說到這裏，我必須首先強調台灣問題的重要性。這塊古老的中國領土仍然沒有併入中華人民共和國，這種形勢是遠東一般局勢趨於正常的嚴重障礙。我無須詳細說明造成台灣地帶目前情勢的理由；那是大家都知道的。如果冷靜分析這種情勢，必然得到一個結論，那便是使台灣及其他中國沿岸島嶼不能重歸中華人民共和國版圖的障礙必須祛除；而且越早越好。

一五九。我相信我們大家都承認由中華人民共和國發起現正在日內瓦舉行的中華人民共和國與美國政府的會談非常重要。我們希望這些會談對於兩國正常關係的建立有所貢獻。

一六〇。過去業經在這裏強調過。恢復中華人民共和國在聯合國的合法權利問題，需要立即解決。我們也都聽到一些不能令人折服的反對論調。凡是希望中國仍像過去一樣任由若干外國階層人士任意在中國作威作福的人，特別反對。但在那個時候，中國人民並不是他們自己國家的主人翁；他們是在奴隸的狀態之中。現在是我們了解那個時代已經永遠過去的時候了——這一事實唯有維護自由與國家獨立的人纔感到喜悅。

一六一。中國一直到偉大的中國人民接受中國共產黨的領導的時候纔自由振翼而飛，走上光明燦爛的進步之途，這是值得注意的。不談一切別的理由，只此一點，就可以明白認識有人在這裏提到的問題，即共產主義問題。但是假如中華人民共和國在聯合國權利的恢復仍然正因這個理由而被阻止，則聯合國的威信與重要工作將蒙不利。

一六二。我們也不應忘記朝鮮戰爭雖然結束，朝鮮問題依然還沒有解決。這就是說有關各國仍須竭力達成朝鮮問題的最後和平解決。在目前情形之下，達到這一種解決的最重要的步驟是建立和發展南北朝鮮的關係，俾彼此和睦相處，以期在將來就朝鮮復歸統一的問題達成協議。大家應注意朝鮮民主主義人民共和國政府曾經好幾次提出建立南北朝鮮商務及文化關係的具體提案。很不幸的，南朝鮮政府看法不同，而且並不掩飾它正在準備侵略朝鮮

民主主義人民共和國的行動。南朝鮮政府的這種態度顯然必定構成解決朝鮮問題的嚴重障礙，這一障礙我們不能忽視。

一六三。印度支那局勢問題也有待最後解決。關於越南、寮國及高棉的日內瓦協定結束了印度支那的戰事，並指出了在承認該區域人民的合法民族權利以及他們自由獨立生存的不可爭論的權利的基礎上，解決該區域問題的道路。大致說來，關於南越、寮國及高棉的日內瓦協定的基本規定雖然實行不無遲延，但總算正在實施之中。雖然如此，還要說明，這絕不是說保證這些協定所引起的重要政治問題得到順利解決所應做的一切事情都正在做了。各位知道，日內瓦協定規定的關於越南總選舉組織的會商尚未開始。南越南當局的態度顯然是進行會商的障礙，因為該當局避免執行日內瓦協定的規定，而且仍然拒絕參與這種會商。

一六四。照理我們可以希望採取必要步驟來實行關於印度支那的日內瓦協定，不容南北越南當局代表之間的會商趨於破裂。假如總選舉要依規定的時間在越南舉行，以恢復越南的國家團結而使該國統一重現曙光的話，這種會商是必需的。

一六五。這些關於亞洲及遠東情勢的敘述當然並沒有把關於該區域人民所關懷的一切問題都包羅無遺。其他有關該區域和平的維持以及有關該區域各國人民爭取國家獨立與安全的奮鬥的重要問題還有很多。

一六六。這些問題曾經由亞洲和非洲二十九個國家代表出席的萬隆會議加以審議，中華人民共和國、印度及印度尼西亞在該會議擔負了特別顯著的任務。萬隆會議是歷史上的一個重大事件，反映着一個使正在為國家獨立、為和平、為自由而奮鬥的東方人民聞風而起的浩大運動。這個會議由各種不同的政治、社會制度的國家代表參加。儘管該會議的參加者有些已經加入與其國家民族利益不合的各種軍事集團，萬隆會議對於鞏固世界和平以及促進殖民地及未獨立人民的民族解放運動，曾達到在政治上非常重要的一致決定。

一六七。自從印度獲得獨立並參加自由國家的陣線以來，印度共和國擔任鞏固和平的要角，其地位日形重要。印度在那些對於亞洲各國非常重要的問題方面，正在發揮重要而日形積極的作用。據蘇聯代表看來，印度總理尼赫魯先生於一九五五年七月十九日所作關於允宜召開類似日內瓦會議的會議

以討論亞洲及遠東問題的聲明，值得認真考慮。各位知道尼赫魯先生的這個建議已得到緬甸總理宇努及數位其他亞洲國家政治家的支持。

一六八。我也必須強調指出中華人民共和國國務院總理周恩來先生在中華人民共和國全國人民代表大會最近一屆會議的發言非常重要。在那次發言中，他贊成召開這一種會議以審查亞洲遠東問題的主張，並表示希望亞洲及太平洋區域的國家，包括美國在內，會同意締結該區域的集體和平公約。這一種集體和平公約符合亞洲人民的真正利益，反之，像東南亞集體防衛條約組織一類的軍事集團則直接威脅亞洲及遠東各國安全與國家獨立。亞洲及遠東未決問題的解決對於整個國際情勢的改善會有很大的貢獻。

一六九。在目前情況之下，聯合國負有竭力進一步緩和國際緊張局勢的特別責任。聯合國能夠而且應該利用現有的一切機會，以促進國與國間更進一步的互諒和合作。聯合國憲章開宗明義便說：“我聯合國人民同茲決心，欲免後世再遭今代人類兩度身歷慘不堪言之戰禍。”憲章通過的時候十分注意到聯合國包羅社會制度各不相同的國家，這個國際組織的使命就是鼓勵這些國家通力合作，並促使它們和平共存。

一七〇。訂立憲章所依據的進步原則，其重要性業經過去十年來所發生的事件充分證明。這些原則有利於各國的自由獨立，也有利於鞏固和平與加強國際合作。無論聯合國的實際工作有怎樣嚴重的缺點，本組織的宗旨與原則已經得到致力於和平、自由與進步的各國人民的擁護。

一七一。本屆大會有一個召開聯合國會員國全體會議以檢討憲章的問題。

一七二。據蘇聯看來，檢討聯合國憲章根本沒有理由。現行憲章應付鞏固世界和平，增進政治經濟及其他方面的國際合作的工作，綽綽有餘。以修改憲章的基本規定為目的而檢討憲章不足以促進國際關係中的信任；反而會阻礙這個目的的達到。

一七三。我們大家都知道起草聯合國憲章的工作是多麼困難和複雜。說到這裏，我們應該懷念美國總統佛蘭克林羅斯福的明智，他在奠立聯合國的基礎上有赫赫的功勞。在起草憲章的時候，尤其是在一九四五年的金山會議裏面，為了議定一個足以負擔維持國際和平的首要任務，同時又能為本組織會員國不問其政治社會制度如何不同而全體接受的憲章，不知費了多少心血。假如我們客觀地考慮目

前的環境，我們的結論必然是：若干國家認為需要修正的各憲章條款要在現在獲致協議不會較十年前容易，可能更加困難。聯合國設立以還，國際局勢的發展絕未常常符合憲章的宗旨及原則，這不是憲章的過失。如果聯合國會員國確有誠意促進國際合作與安全，則現行憲章已大足以應付對於它的各種要求。

一七四。根據這些理由，蘇聯政府認為實不宜召開全體會議以檢討憲章。我們的目的不應該是撕毀憲章，而應該是獲致各國同意的行動，尤其是安全理事會的常任理事國同意的行動；假如聯合國真的要使其維持及鞏固和平的工作獲得成功，那是很緊要的。蘇聯政府覺得需要明白聲明應照憲章規定，使安全理事會在聯合國擔負更重要的任務；因為近年來理事會顯然沒有發揮全部權能，有好幾次與維持和平有關的重要事項，事實上的確應由安全理事會處理，都在安全理事會之外處理了。

一七五。聯合國必須成為這樣一個組織：它不僅是不鼓勵各方意欲樹立對立的軍事集團的企圖，不僅不應對這種企圖視若無睹，而且在各方面積極促進“東方”與“西方”國家之間的合作與聯絡的發展，並促進和平與國際安全的真正鞏固。

一七六。聯合國申請國入會的情形絕對不能令人滿意。歐洲、亞洲和非洲許多國家，儘管她們希望成為會員國而且具備會員國的各項資格，仍然被擯於本國際組織大門之外，沒有參與本組織的工作。這些國家之所以不能參加本組織是因為某些國家遭受歧視的緣故；這種歧視依然在這裏存在着。這種不公平現象必須根除。

一七七。蘇聯主張立即解決申請國入會問題。因此，蘇聯代表團宣佈本代表團願意同時准許申請入會的十六個國家加入聯合國。我們相信這個入會問題的解決辦法與聯合國的利益完全相符。十六個新國家加入聯合國的問題若順利解決，不僅可以迎合有關各國的合法要求，而且也對和平有益。

一七八。我們大家知道舉世人民對於國際緊張局勢漸趨緩和，業已深感滿意。最近的發展，尤其是日內瓦四國政府首長會議及在萬隆舉行的第一次亞非國家會議，業已在這方面開拓了偉大的希望。聯合國的明顯責任是以各種方法在政治、經濟、文化及科學各部門擴大國際合作的範圍。

一七九。我們不應忘記，到現在我們依然聽到繼續“冷戰”的呼聲。某些方面依然自私自利，蓄意侵略，正在籌劃在世界各部分創立並擴充軍事集團。

這些陰謀家宣傳對別國施行恐嚇和脅迫的政策。他們千方百計反對縮減軍事預算、軍事採購及軍事準備。他們甚至於說日內瓦會議及其成就是這個政策的效果。但是俗語說得好，事實是鐵面無私的，而事實證明使日內瓦會議成功的既不是磨刀霍霍，也不是一味恐嚇。日內瓦會的成功是由於各國人民祈求和平的意志以及所有參加者對於尚待解決的那些國際問題的解決有意覓取一個新的比較和諧方法。日內瓦會議的特徵是大家了解需要解決迫切的國際問題，而且需要找出解決未了問題的妥善方法，因而不惟不致使冷戰愈形劇烈，反而會增加國際的互信，改善各國主要政治家之間的關係，日內瓦會議所以能夠獲得積極的結果，原因在此。

一八〇。我們在各大國即將舉行的對於未決問題談判中以及在聯合國正在考慮的對和平極端重要的問題的談判中，必須繼續遵循這個途徑，以期獲得更大的成功。唯有這樣我們才能滿足人民的希望，他們渴望一個和平與安寧的生活。

一八一。末了，蘇聯代表團向大會提出下列決議草案 (A/2981) 一件以供審議，其標題為：“繼續和緩國際緊張形勢促進國際合作之辦法：

“大會

“欣悉各國在緩和國際緊張形勢、增進互信、以及促進國際合作各方面所作之努力，尤其是最近之努力；就此而論，日內瓦四國政府

首長會議、萬隆亞非國家會議以及各國政治領袖之間聯絡之增進實特別重要；

“爰請各國政府繼續努力，以期鞏固世界和平與安全，並設法繼續改善國際關係，加強國際信心；

“特別重視對於各國所提旨在終止軍備競賽及以談判方式解決未決國際問題之提案之審議；對於一九五五年五月十日及七月二十一日蘇聯政府所提關於軍裁減備禁止原子武器及消除新戰爭威脅之各項提案；美利堅合眾國所提關於美國總統一九五五年七月二十一日在日內瓦所提裁軍提案實施總計劃之提案，及英聯王國與法國在日內瓦所提各項提案之審議以及對於其他各國所提有關提案之審議；

“定當審議此等提案以及其他可能提出之提案，認為消除新戰爭之威脅，獲致將來之安全與互信，及創造舉世人民克享和平安寧生活之環境實為大會之主要任務”。

一八二。蘇聯代表團希望這個決議草案可以得到所需的大會其他代表的支持，並希望本屆整個屆會在改善國際合作、加強世界和平與國際安全的熱望激勵之下收穫特多。

(午後一時三十分散會。)

第五百二十一次全體會議

一九五五年九月二十三日 星期五 午後三時三十分在紐約舉行

主席：Mr. José MAZA (智利)

A/PV.521

議程項目七

祕書長依照憲章第十二條第二項規定提送之通知書 (A/2972)

一。主席：今日下午討論的第一項議程項目是祕書長依照憲章第十二條第二項規定提送之通知書。

二。一九五五年九月二十日，祕書長就安全理事會正在處理中有關維持國際和平與安全的事項分發文件 A/2972 通知大會。此項通知書係根據憲章第十二條第二項規定與大會議事規則第四十九條提送的。

大會鑒悉此項通知書。

議程項目八

通過議程

總務委員會第一次報告書 (A/2980)

三。主席：本人茲將總務委員會就通過議程、議程項目分發各委員會及本屆會議組織的第一次報告書 (A/2980) 提請大會討論。

四。在討論第一部分“通過議程”以前，我們必須先處理第二段至第八段所提及的事項。

五。第一段純屬敘述性質，不須大會任何法定。

六。總務委員會於第二段中建議臨時議程 [A/2915] 項目十八與補充項目表 [A/2942] 項目六應